

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE D'ASBESTOS

À une **séance ordinaire** du Conseil municipal de la Ville d'Asbestos, tenue ce **14^E JOUR DU MOIS DE JANVIER 2013**, à la salle du Conseil de l'Hôtel de ville d'Asbestos, à compter de 19 h 30. Sont présents à la séance:

- › monsieur le maire Hugues Grimard
- › madame Nathalie Durocher, conseillère au poste numéro 1 (absente)
- › monsieur Alain Roy, conseiller au poste numéro 2
- › monsieur Serge Boislard, conseiller au poste numéro 3
- › madame Nicole Forgues, conseillère au poste numéro 4
- › monsieur Jean Roy, conseiller au poste numéro 5
- › monsieur Pierre Benoit, conseiller au poste numéro 6
- › monsieur Georges-André Gagné, directeur général
- › madame Marie-Christine Fraser, greffière

Madame Nathalie Durocher, conseillère a motivé son absence. Tous les membres du Conseil présents forment quorum sous la présidence de monsieur Hugues Grimard, maire, il est donc procédé comme suit:

2013-01

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu d'adopter l'ordre du jour de la présente séance tel que rédigé, avec les ajouts suivants :

- 6.4 Aide financière pour le Défi Pierre-Lavoie à l'École La Passerelle
- 6.5 Contribution spéciale à la Chorale l'Escaouette
- 6.6 Contribution pour activités du Club Optimiste d'Asbestos

Le point 7.9 « Pacte rural, volet local » est retiré de l'ordre du jour.

Adoptée.

2013-02

ADOPTION PROCÈS-VERBAL – SÉANCE ORDINAIRE DU 3 DÉCEMBRE 2012

Les membres du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 décembre 2012, il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

Adoptée.

2013-03

ADOPTION PROCÈS-VERBAL – SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU BUDGET

Les membres du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance extraordinaire du mercredi, 19 décembre 2012 relative au budget 2013, il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par le conseiller Serge Boislard et résolu d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

Adoptée.

CORRESPONDANCE

- › *Courriel de félicitations d'une citoyenne pour l'entretien des rues lors de la tempête du 27 décembre dernier.*

DEMANDES DES CONTRIBUABLES

- › *Une citoyenne se questionne sur le Projet Asbestos, ville amie des aînés.*
- › *Une citoyenne apporte au Conseil une problématique concernant le boulevard Saint-Luc. Le fait est que depuis la réfection du boulevard, la circulation n'a pas ralenti.*

2013-04

CONTRIBUTION AU CLUB DE JUDO ASBESTOS-DANVILLE

Il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu d'octroyer une aide financière de 500 \$ au Club de Judo Asbestos-Danville dans le cadre des activités prévues les 26 et 27 janvier 2013 au gymnase de l'École secondaire de l'Escale. Ce montant sera pris à même les fonds du tournoi de golf du maire.

Adoptée.

2013-05

CONTRIBUTION AU TOURNOI CONNIE-DION

Il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Alain Roy et résolu que la Ville d'Asbestos octroie un montant de 300 \$ provenant du fonds résultant du tournoi de golf du maire pour la tenue de la 22^e édition du tournoi de hockey Connie-Dion.

Adoptée.

2013-06

CONTRIBUTION AU PROJET « SOURCES D'ARTS »

CONSIDÉRANT qu'un groupe de citoyens d'Asbestos démarre une nouvelle entreprise à but non lucratif favorisant le développement et la promotion des arts;

CONSIDÉRANT que ce projet apportera un rayonnement sur l'ensemble du territoire de la MRC des Sources;

Il est proposé par la conseillère Nicole Forgues, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu que la Ville d'Asbestos accorde une aide financière de 500 \$ en provenance du fonds du tournoi de golf du maire. Cette aide servira à installer leurs bureaux dans un local d'Asbestos.

Adoptée.

2013-07

AIDE FINANCIÈRE POUR LE DÉFI PIERRE-LAVOIE À L'ÉCOLE LA PASSERELLE

Il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu de remettre 1 000 \$ dans le cadre du Défi Pierre-Lavoie à l'École primaire La Passerelle afin qu'il puisse y avoir tenue d'activités pour les jeunes. De ce montant, 500 \$ seront pris à même les fonds du tournoi de golf du maire et l'autre 500 \$ à même le budget d'opération du service des Loisirs.

Adoptée.

2013-08

CONTRIBUTION SPÉCIALE À LA CHORALE L'ESCAOUCETTE

Il est proposé par Nicole Forgues, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu de remettre la somme de 500 \$ à la Chorale l'Escaouette afin de souligner les 35 ans de la Chorale.

Adoptée.

2013-09

CONTRIBUTION POUR ACTIVITÉS DU CLUB OPTIMISTE D'ASBESTOS

Il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu que la Ville d'Asbestos participe à l'activité Vins et Fromages organisée par le Club Optimiste d'Asbestos inc. qui aura lieu le 26 janvier prochain, et ce, par l'achat de six (6) billets au coût de 50 \$ chacun.

De plus, dans le cadre de la Semaine d'appréciation de la jeunesse, une contribution de 500 \$ pris à même le fonds du tournoi de golf est accordée au Club Optimiste d'Asbestos. Le Conseil municipal désire rappeler que cette contribution n'est pas récurrente. Une nouvelle demande doit être adressée au Conseil municipal qui se donne le droit d'octroyer ou non une aide financière.

Adoptée.

2013-10

APPROBATION DES DÉBOURSÉS DE NOVEMBRE ET DÉCEMBRE 2012

Après étude et vérification de la liste des comptes payables, salaires versés et remboursement de la dette pour les mois de novembre et décembre 2012, il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu que ces déboursés soient approuvés tels que ci-après décrits :

- Administration municipale	922 509,52 \$
- Dépenses en immobilisations	-
Total du mois de novembre 2012:	922 509,52 \$

- Administration municipale	604 352,35 \$
- Dépenses en immobilisations	-
Total du mois de décembre 2012:	604 352,35 \$

Adoptée.

DÉPÔT DU RAPPORT « INDICATEURS DE GESTION POUR L'ANNÉE 2011 »

Le rapport intitulé : « Indicateurs de gestion pour l'année 2011 » est déposé au Conseil municipal, et ce, conformément à la Loi. Ce rapport a été préparé par madame Manon Carrier, trésorière, et a été transmis au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, par voie électronique.

2013-11

ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 2013-196 : RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAUX DE TAXES ET AUTRES REDEVANCES POUR L'ANNÉE 2013

Chacun des membres du Conseil ayant reçu copie du projet de règlement numéro 2013-196 décrétant l'imposition des taux de taxes et autres redevances pour l'année 2013, il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par le conseiller Serge Boislard et résolu d'adopter ledit règlement et qu'il soit retranscrit comme tel au Livre des règlements de la Ville d'Asbestos.

Adoptée.

2013-12

RADIATION DES MAUVAISES CRÉANCES 2012

Il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Serge Boislard et résolu de procéder à la radiation des mauvaises créances ci-dessous détaillées :

TYPES DE CRÉANCES	MONTANT	ANNÉE	RAISON	# CLIENT
Affaires	2 436,65 \$	2008	Faillite	# 6748
Divers	365,00 \$	2008	Matières résiduelles – Faillite	# 6748
Affaires	374,86 \$	2009	Faillite - rien à saisir	# 7008
Divers	49 837,34 \$	2010	Faillite	# 7454
Foncière	323,59 \$	2011	Taxe par SIPC - ancien prop.	# 8041
Divers	320,00 \$	2010	Matières résiduelles irrécupérable	# 6452
Divers	10,00 \$	2011	Écocentre - introuvable	# 7736

TYPES DE CRÉANCES	MONTANT	ANNÉE	RAISON	# CLIENT
Divers	10,00 \$	2011	Écocentre - introuvable	# 5425
Divers	40,00 \$	2012	Écocentre - introuvable	# 8091
Divers	240,00 \$	2011	Matières résiduelles – Faillite	# 7196
Divers	240,00 \$	2011	Matières résiduelles – Faillite	# 7197
Grand total : 54 197,44 \$				

Adoptée.

2013-13

CONTRIBUTION 2013 A LA CORPORATION DE DEVELOPPEMENT SOCIOECONOMIQUE D'ASBESTOS INC.

Il est proposé par la conseillère Nicole Forgues, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu que la Ville d'Asbestos verse à la Corporation de développement socioéconomique d'Asbestos inc. sa contribution pour l'année 2013, laquelle est fixée à 85 000 \$.

Adoptée.

2013-14

FESTIVAL DES GOURMANDS : AUTORISATION POUR DEMANDES DE PERMIS 2013

Il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu que le Conseil municipal de la Ville d'Asbestos donne son autorisation à l'ensemble des demandes de permis nécessaires à la tenue du Festival des Gourmands d'Asbestos, édition 2013.

Adoptée.

2013-15

FESTIVAL DES GOURMANDS : CAUTIONNEMENT POUR LES TIRAGES 2013

Il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu que la Ville d'Asbestos se porte caution pour un montant de 30 000 \$ représentant le total des prix pour les tirages à être faits pour l'édition 2013 du Festival des Gourmands.

Adoptée.

2013-16

FESTIVAL DES GOURMANDS : CONTRIBUTION 2013

Il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu d'autoriser le paiement de la contribution de la Ville d'Asbestos pour l'édition 2013 du Festival des Gourmands d'Asbestos, laquelle est fixée à 17 500 \$ pour la réalisation de la 35^e édition.

Adoptée.

2013-17

MANDAT POUR PRÉPARATION DE LA POLITIQUE DES AÎNÉS

Il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par le conseiller Alain Roy et résolu que la Ville d'Asbestos confirme qu'un mandat pour préparer la Politique des aînés dans le cadre du Projet « Asbestos, ville amie des aînés » a été confié à madame Élisabeth Vézina. La Corporation de développement socioéconomique d'Asbestos assumera les honoraires découlant de ce mandat et supervisera madame Vézina durant cette période.

Adoptée.

2013-18

AUTORISATION POUR PASSAGE DE VTT JUSQU'À LA BRASSERIE LE MATCH

Considérant qu'une révision complète de notre réglementation sera effectuée dans les prochaines semaines en ce qui a trait à la circulation de véhicules tout terrain (VTT) dans certaines rues d'Asbestos, il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par le conseiller Alain Roy et résolu que le Conseil municipal autorise les véhicules tout terrain à se rendre à la Brasserie Le Match selon le parcours suivant :

En provenance du boulevard Saint-Luc, jusqu'à la hauteur de la rue Saint-Hubert. De Saint-Hubert jusqu'au boulevard Olivier et du boulevard Olivier jusqu'à Saint-Edmond. De la rue Saint-Edmond jusqu'à la rue Denault. Finalement, de la rue Denault jusqu'à la 1^{re} Avenue. Les VTT pourront traverser la 1^{re} Avenue jusqu'au stationnement de la Brasserie Le Match.

Adoptée.

2013-19

OCTROI AU CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DES SOURCES

CONSIDÉRANT la demande du Centre d'action bénévole des Sources d'une contribution de la Ville d'Asbestos afin de défrayer le coût des réparations pour les cuisinières de la Popote roulante;

Il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu que la Ville d'Asbestos octroie la somme de 500 \$ afin que le service de popote roulante puisse faire réparer ses cuisinières défectueuses. Ce montant sera pris à même les profits provenant de la tenue du tournoi de golf du maire.

Adoptée.

2013-20

CONTRIBUTION AU COLLECTIF DES FEMMES D'ACTION DE LA MRC DES SOURCES

CONSIDÉRANT la demande du Collectif des femmes d'action de la MRC des Sources d'une contribution à la Ville d'Asbestos;

CONSIDÉRANT que cette contribution est pour célébrer la « Journée de la femme » le dimanche 17 mars 2013;

Il est proposé par la conseillère Nicole Forgues, appuyé par le conseiller Alain Roy et résolu que la Ville d'Asbestos verse la somme de 100 \$ à cet organisme à titre de contribution à son activité annuelle. Ce montant sera pris à même les profits provenant de la tenue du tournoi de golf du maire.

Adoptée.

2013-21

EMBAUCHE D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu que les personnes ci-après nommées soient embauchées à titre d'employés occasionnels pour le service des Travaux publics, le tout conformément aux conditions de la convention collective régissant les employés municipaux de la Ville d'Asbestos :

Nom de l'employé	Date effective d'embauche
Francis Hamel-Côté	18 décembre 2012
Guy Payer	19 décembre 2012
Joseph Mac Neil	8 janvier 2013
Richard Carignan	9 janvier 2013

Adoptée.

2013-22

ENGAGEMENT DU PERSONNEL D'APPOINT POUR LES SESSIONS D'HIVER ET DU PRINTEMPS 2013 DU SERVICE DES LOISIRS

Il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu d'autoriser l'engagement du personnel d'appoint du Service des loisirs de la Ville d'Asbestos pour la tenue des sessions d'activités de l'hiver et du printemps 2013 comme suit :

NOM	FONCTION	DUREE
Dufresne, Lise	Piscine Instructeur – échelon 2	Du 21 janvier au 7 juin
Roy, Pascal	Instructeur de badminton	Du 21 janvier au 30 mars
Dupont, Rosemarie	Piscine – Instructeur - échelon 1 Surveillante en charge à la piscine lors des bains libres les samedis (Sauveteur national)	Du 21 janvier au 7 juin
Meunier, Anne-Sophie	Assistante surveillante lors des bains libres à la piscine les samedis (Sauveteur national)	Du 26 janvier au 27 avril
Dupont, Héloïse	Préposée aux entrées lors des bains libres	Du 23 janvier au 27 avril

Adoptée.

2013-23

ENGAGEMENT DU PERSONNEL AFFECTÉ À L'ENTRETIEN ET À LA SURVEILLANCE DE LA PATINOIRE ET DE L'ANNEAU DE GLACE

Il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par le conseiller Serge Boislard et résolu de procéder à l'engagement des préposés à l'entretien et à la surveillance de la patinoire et de l'anneau de glace au Parc des Générations pour la saison 2012-2013. Ces employés seront rémunérés au taux de 12 \$ de l'heure.

Nom de l'employé	Date effective d'embauche
Jeff Massé	14 décembre 2012
Rudy Michel	4 janvier 2013

Adoptée.

2013-24

CONTRIBUTION 2013 À L'ARÉNA CONNIE-DION

CONSIDÉRANT que la Ville d'Asbestos est partenaire de l'Aréna Connie-Dion avec la Ville de Danville;

CONSIDÉRANT qu'à la suite de la décision de la Commission municipale du Québec de ne pas accorder l'exemption des taxes foncières à l'Aréna Connie-Dion, cette dernière devra payer des taxes municipales;

CONSIDÉRANT que la Ville d'Asbestos entend remettre en subvention à l'aréna le fruit des taxes municipales provenant de l'Aréna;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu que la contribution de la Ville d'Asbestos pour l'année 2013 à l'Aréna Connie-Dion soit de 150 000 \$ et déboursée de la façon suivante :

Janvier : 75 000 \$ Avril : 25 000 \$ Juin : 50 000 \$

Que la Ville d'Asbestos remette en subvention à l'aréna 100% des taxes municipales provenant de l'Aréna.

Adoptée.

2013-25

CLUB CHASSE ET PÊCHE LAROCHELLE : CONTRIBUTIONS POUR L'ENTRETIEN D'UNE PATINOIRE ET POUR LA JOURNÉE FAMILIALE « PLAISIRS D'HIVER »

CONSIDÉRANT la demande de subvention du Club Chasse et Pêche Larochelle pour l'entretien de la patinoire sur le lac pour la saison 2012-2013;

CONSIDÉRANT la demande pour une contribution financière en vue de la tenue de la journée familiale « Plaisirs d'hiver » qui aura lieu le 9 février 2013;

CONSIDÉRANT qu'une somme de 500 \$ est demandée pour cette journée comprenant les autres activités prévues cet hiver;

Il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu que le Conseil municipal accorde une somme de 500 \$ pour l'entretien de la patinoire à être fait par le Club Chasse et Pêche Larochelle.

De plus, qu'un montant de 500 \$, à titre de contribution financière à la journée familiale « Plaisirs d'hiver » soit consenti par le Conseil municipal et soit pris à même les profits du tournoi de golf du maire.

Il est mentionné que le montant accordé n'est pas récurrent annuellement et que le Conseil municipal se réserve le droit d'accorder ou non une contribution pour les activités organisées à chaque hiver.

Adoptée.

2013-26

VERSEMENT DES SUBVENTIONS 2013 AUX ORGANISMES DE LOISIRS ET CULTURELS

Suite à l'étude des demandes de subventions présentées par les organismes de loisirs, il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Alain Roy et résolu d'octroyer les subventions 2012 aux organismes de loisirs comme suit :

Organismes	Subventions allouées 2013
Scouts et Guides d'Asbestos	3 600 \$
Club de Judo d'Asbestos	4 000 \$
Harmonie d'Asbestos	4 800 \$
Club de soccer Asbestos/Danville	40 \$/joueur (résident d'Asbestos)
Corridor vert	2 000 \$
Le Cercle de Fermières d'Asbestos	4 620 \$
La Courtepointe	1 980 \$

Adoptée.

RAPPORT MENSUEL D'ÉMISSION DES PERMIS DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION

Le Conseil prend connaissance des rapports du mois de novembre et décembre 2012 préparés par M. David Bélanger, directeur du Service de l'inspection, qui se détaillent comme suit :

	NOMBRE DE PERMIS	VALEUR DÉCLARÉE	CUMULATIF
JANVIER	7	42 000 \$	42 000 \$
FÉVRIER	5	26 100 \$	68 100 \$
MARS	22	525 277 \$	593 377 \$
AVRIL	51	1 400 591 \$	1 993 968 \$
MAI	69	295 750 \$	2 289 718 \$
JUIN	58	667 174 \$	2 956 892 \$
JUILLET	45	305 300 \$	3 262 192 \$

	NOMBRE DE PERMIS	VALEUR DÉCLARÉE	CUMULATIF
AOUT	46	2 293 000 \$	5 555 192 \$
SEPTEMBRE	29	473 100 \$	6 028 292 \$
OCTOBRE	19	337 400 \$	6 365 692 \$
NOVEMBRE	13	565 500 \$	6 931 192 \$
DÉCEMBRE	2	9 000 \$	6 940 192 \$

DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL 2012 DES PERMIS ET CERTIFICATS ÉMIS PAR LE SERVICE D'URBANISME

Le Conseil prend connaissance du rapport préparé par M. David Bélanger, directeur du service de l'Inspection et de l'Urbanisme, lequel rapport affiche les résultats de l'année 2012 en ce qui a trait aux permis et certificats émis tout au cours de l'année sur l'ensemble du territoire d'Asbestos.

Type de permis	Nombre émis	Valeur
Abattage d'arbres	32	-
Addition commerciale	1	25 000 \$
Agrandissement commercial	2	113 000 \$
Agrandissement de garage	1	3 000 \$
Agrandissement résidentiel	3	51 000 \$
Construction autre	1	1 000 \$
Construction bâtiment accessoire	4	34 000 \$
Construction commerciale	1	450 000 \$
Construction garage résidentiel	6	128 000 \$
Construction industrielle	1	45 000 \$
Construction remise résidentielle	6	12 300 \$
Construction résidentielle	8	1 365 000 \$
Démolition	3	-
Excavation, remblai, déblai	3	-
Fenêtres	10	34 100 \$
Forage d'un puits	4	7 000 \$
Foyer extérieur	45	-
Patio, terrasse, galerie, balcon	22	80 100 \$
Piscine	12	5 000 \$
Rénovation bâtiment accessoire	1	1 000 \$
Rénovation commerciale	7	218 227 \$
Rénovation institutionnelle	5	565 274 \$
Rénovation résidentielle	117	3 548 342 \$
Revêtement extérieur	6	34 900 \$
Salle de bain	1	4 000 \$
Stabilisation de berges	2	-
Toiture	55	221 900 \$
Lotissement	6	-
Totaux :	365	6 947 143 \$

2013-27

DÉCISION SUR DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO 2012-006

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure pour les immeubles des 170-222, rue Pierre-Laporte à Asbestos;

CONSIDÉRANT que la demande est à l'effet de permettre de refaire les stationnements d'une largeur d'accès à 23 mètres plutôt que 16 mètres tel que les existants, en dérogation au règlement de zonage numéro 2006-116 de la Ville d'Asbestos;

CONSIDÉRANT que le Comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et a recommandé au Conseil d'accepter la demande;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu d'accorder la dérogation mineure visant ces immeubles.

Adoptée.

2013-28

DÉCISION SUR DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO 2012-007

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure pour l'immeuble connu sous le numéro de lot 3 172 267, rue Dusseault à Asbestos;

CONSIDÉRANT que la demande est à l'effet de réduire la marge de recul arrière à 53,34 mètres plutôt que 75 mètres tel que prescrit le règlement de zonage numéro 2006-116 de la Ville d'Asbestos;

CONSIDÉRANT que le Comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et a recommandé au Conseil d'accepter la demande;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu d'accorder la dérogation mineure visant cet immeuble.

Adoptée.

2013-29

EMBAUCHE D'UNE EMPLOYÉE OCCASIONNELLE AU SERVICE DE L'INSPECTION

Il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu que madame Josée Vaillancourt soit réembauchée à titre d'employée occasionnelle à compter de ce jour, pour un poste de préposée à l'inspection et aux permis pour le service d'inspection, et ce, au taux horaire et aux conditions fixés à la convention collective régissant les employés municipaux.

Adoptée.

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONTRIBUABLES SUR L'ORDRE DU JOUR

- › *Un citoyen se questionne sur le projet de la 3^e Avenue.*
- › *Une citoyenne veut des précisions sur l'embauche d'une employée occasionnelle au service de l'inspection.*
- › *Un citoyen se demande s'il y a eu une subvention accordée au Club de ski de fond.*

AUTRES AFFAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL

- › *Le conseiller Alain Roy souhaite la bonne année à tous et parle brièvement de la Semaine du Livre.*
- › *La conseillère Nicole Forgues revient brièvement sur l'embauche d'une chargée de projet pour la confection de la politique des aînés.*
- › *Le conseiller Jean Roy annonce que les négociations entre la Ville et les cadres pour leurs conditions de travail sont entamées.*
- › *Le conseiller Pierre Benoit mentionne quelques mots sur l'Aréna et le « gym ».*
- › *Monsieur le maire souhaite la bonne année à tous et indique que la Ville entend améliorer les services aux citoyens en 2013.*

2013-30

LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par la conseillère Nicole Forgues que la présente séance soit levée à compter de 20 h 15.

Adoptée.

HUGUES GRIMARD, MAIRE

MARIE-CHRISTINE FRASER, GREFFIÈRE

//g